

[05-0000065-Página 01]

Piracicaba, 24 de Set[em]bro de 1895

Papai.

Cheguei ante-hontem de Bragança
e por ter tido más noticias de Pitó[?]
fui hontem a Campinas, donde regressei
hoje. Encontrei-a um pouco melhor.
O Juca, que tambem foi, brincou com
ella desde 8 horas até meia noite,
momento em que saímos para o hotel.
Ella está n'um estado lastimavel de
fraqueza; emmagreceu tanto como
Helena. Nho Antoninho de Salles
passou com o Paulo, e hoje de
madrugada em Campinas, nos
contou que Pitó tinha peorado
muito, pois lançou a noite inteira,

[05-0000065-Página 02 - esquerda]

symptoma certo de que a inflamação
intestinal, que já estava cedendo, pro-
pagou-se até o estomago!
De Itaicy telegraphamos ao Paulo
e tivemos esta resposta
Pitó cada vez peor!
Estou num desasocego que
não se calcula. Pobre Paulo!

Nenê está bôa, e me parece
que não tinha perfeita consciencia
do estado gravissimo da filhinha.
Eu, o Juca, J[oaqui]m do Pinhal, o Luiz
Franco e o Ribeiro de Magalhães,
fomos companheiros na viagem
para Campinas.

Pitó, que só se accomodava
com Nêê, logo que vio o Juca
conheceu-o, chamou-o, espertou
mais um pouco e não largou

[05-0000065-Página 02 - direita]

delle senão depois que dormiu.
Apezar de estar com a bocca toda
em ferida e com a voz sumidinha
não deixou de responder – já lá –
quando eu disse-lhe: diga Pitó –,
e assim respondeu invariavelmente
todas as vezes que eu mandei dizer.
Coitadinha! Em dez dias ficou
reduzida a um esqueleto!
Estou com enorme pena do
Paulo.
Mais de espaço lhe escreverei
sobre a minha estada em
Bragança.

Nha Dona vai bem. Olympia
tem passado um pouco
melhor. A febre, se não cessou
de todo, tem diminuído muito.
Odette passa bem.

[05-0000065-Página 03]

Eu vou indo menos mal.
Peró teve caxumba, mas já sarou.
Está bem gordo. Hontem vi Leonor
em Jundiahy, está bem gordinha
corada e até bonitinha. Parece que
acostumou-se bem no collegio.
Da doença dos olhos parece que Peró vai melhor.
Si não me engano o Paulo mandou já ha dias suspender
o remedio. A apparencia delle é boa.

Um abraço em todos
do f[ilh]o m[ui]to am[ig]o

Nhônho

Lista de apelidos:

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônho

Elisa Ferraz de Sales Moraes Barros – Nenê / Nêê

Pedro de Moraes Barros – Peró